

# വൂർആൻ ബോധനം

എ.വൈ.ആർ

639

സൂറ-15

## അൽ ഹിജ്ർ

- 72 നിന്റെ ജീവനാണ, അന്നേരം അവർ ഒരുതരം ലഹരിയിൽ വിഹരിക്കുകയായിരുന്നു.
- 73 അങ്ങനെ പ്രഭാതം പൊട്ടിവിടരവെ ഒരു ഘോര ഗർജനം അവരെ ബാധിച്ചു.
- 74 ആ നഗരം നാം കീഴ്മേൽ മറിച്ചു കളഞ്ഞു. അവർക്കു മീതെ ചുട്ടുപഴുത്ത ശിലകൾ വർഷിച്ചു.
- 75 നിരീക്ഷണശാലികൾക്ക് ഈ സംഭവത്തിൽ മഹത്തായ ദൃഷ്ടാന്തങ്ങളുണ്ട്.
- 76 ആ പ്രദേശം രാജപാതയിൽ തന്നെ സ്ഥിതി ചെയ്യുന്നു.
- 77 തീർച്ചയായും സത്യവിശ്വാസികൾക്ക് ഇതിൽ വെളിച്ചം പകരുന്ന ദൃഷ്ടാന്തങ്ങളുണ്ട്.
- 78 ഐക്യവാസികളും മഹാ അക്രമികളായിരുന്നു.
- 79 അവരെയും നാം ശിക്ഷിച്ചു. ഈ രണ്ടുനാടും തുറന്ന പാതയിൽ തന്നെ സ്ഥിതിചെയ്യുന്നു.
- 80 ഹിജ്റുകാരും ദൈവദൂതന്മാരെ തള്ളിപ്പറഞ്ഞു.
- 81 നാം അവർക്ക് നമ്മുടെ ദൃഷ്ടാന്തങ്ങൾ കാണിച്ചു കൊടുത്തിരുന്നു. പക്ഷേ, അവരതവ ഗണിച്ചുതള്ളി.
- 82 പാറകൾ തുരന്നു ഭവനങ്ങളുണ്ടാക്കി അവർ നിർഭയരായി വാഴുകയായിരുന്നു.
- 83 ഒരു പ്രഭാതത്തിൽ അവരെ ഒരു ഘോര ഗർജനം ബാധിച്ചു.
- 84 അവർ സമ്പാദിച്ചു വെച്ചിരുന്നതൊന്നും അപ്പോൾ അവർക്ക് അശേഷം ഉപകരിച്ചില്ല.

لَعْمَرُكَ إِنَّهُمْ لَفِي سَكْرَتِهِمْ يَعْمَهُونَ ﴿٧٢﴾

فَأَخَذْتَهُمُ الصَّيْحَةَ مُشْرِقِينَ ﴿٧٣﴾

فَجَعَلْنَا عَلَيْهَا سَافِلَهَا وَأَمْطَرْنَا عَلَيْهِمْ حِجَارَةً مِّن سَجِيلٍ ﴿٧٤﴾

إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ لِّلْمُتَوَسِّمِينَ ﴿٧٥﴾

وَإِنَّهَا لِبِسْبِيلٍ مُّقِيمٍ ﴿٧٦﴾

إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَةً لِّلْمُؤْمِنِينَ ﴿٧٧﴾

وَإِن كَانَ أَصْحَابُ الْأَيْكَةِ لظَالِمِينَ ﴿٧٨﴾

فَأَنْتَقَمْنَا مِنْهُمْ وَإِنَّهُمْ لِبِأَمَامٍ مُّبِينٍ ﴿٧٩﴾

وَلَقَدْ كَذَّبَ أَصْحَابُ الْحِجْرِ الْمُرْسَلِينَ ﴿٨٠﴾

وَءَاتَيْنَاهُمْ آيَاتِنَا فَكَانُوا عَنْهَا مُعْرِضِينَ ﴿٨١﴾

وَكَانُوا يُنَجِّثُونَ مِنَ الْجِبَالِ بُيُوتًا ءَامِنِينَ ﴿٨٢﴾

فَأَخَذْتَهُمُ الصَّيْحَةَ مُصْبِحِينَ ﴿٨٣﴾

فَمَا أَغْنَىٰ عَنْهُمْ مَا كَانُوا يَكْسِبُونَ ﴿٨٤﴾

അവരുടെ(ഒരുവക) ലഹരിയിൽ തന്നെ = إِنَّهُمْ لَفِي سَكْرَتِهِمْ നിന്റെ ജീവനാണ = لَعْمَرُكَ  
 അട്ടഹാസം(ഘോരഗർജനം) = الصَّيْحَةَ അവരെ പിടികൂടി, ബാധിച്ചു = فَأَخَذْتَهُمْ വിഹരിക്കുന്നു(ക്കുകയായിരുന്നു) = يَعْمَهُونَ

അവർ ഉദയവേളയിലായ അവസ്ഥയിൽ (പ്രഭാതം പൊട്ടിവിടരവെ) = مُشْرِقِينَ

നാം വർഷിച്ചു = وَأَمْطَرْنَا; നാം അതിന്റെ മുകൾവശം അടിവശമാക്കി(കീഴ്ചേൽ മറിച്ചു കളഞ്ഞു) = فَجَعَلْنَا عَلَيْهِمَا سَافِلَةً

അതിൽ(ഈ സംഭവത്തിൽ) ഉണ്ട് = فِي ذَٰلِكَ; ചുട്ട കളിമണ്ണിനാലുള്ള = مِنْ سِجِّيلٍ; ശിലകൾ = حِجَارَةٍ; അവർക്കു മീതെ = عَلَيْهِمْ

നിരീക്ഷണ ശാലികൾക്ക് (ലക്ഷണം നിരീക്ഷിച്ച് കാര്യങ്ങൾ ഗ്രഹിക്കുന്നവർക്ക്) = لِّلْمُتَوَسِّمِينَ (മഹത്തായ) ദൃഷ്ടാന്തങ്ങൾ തന്നെ = لَا يَنْبَغِي

നിലനിൽക്കുന്ന വഴിയിൽ(രാജപാതയിൽ) തന്നെ സ്ഥിതിചെയ്യുന്നു = لَبَسَ بِلِبَاسٍ مُّغَيَّبٍ; അത്(ആ പ്രദേശം) = وَإِنَّهُ

സത്യവിശ്വാസികൾക്ക് = لِّلْمُؤْمِنِينَ; (വെളിച്ചം പകരുന്ന) ദൃഷ്ടാന്തങ്ങൾ = لِّلْمُؤْمِنِينَ; അതിൽ(ആ സംഭവത്തിൽ) ഉണ്ട് = فِي ذَٰلِكَ

(മഹറ) അക്രമികൾ തന്നെ = لِّلْمُؤْمِنِينَ; ഐക്ക(വാസികൾ)ക്കാർ = أَصْحَابِ الْأَيْكَةِ; തീർച്ചയായും ആയിരുന്നു = وَإِنْ كَانُوا

അവരണ്ണം(ഈ രണ്ടുനാടും) = وَإِنَّهُمَا; അവരെ(രോട്) = مِنْهُمْ; നാം പ്രതികാരം ചെയ്തു, ശിക്ഷിച്ചു = فَانْتَقَمْنَا

തീർച്ചയായും തള്ളിപ്പറഞ്ഞു = وَتَقَدَّرَ ذَٰلِكَ; തെളിഞ്ഞ, തുറന്ന = مُبِينٍ; പാതയിൽ തന്നെ ആകുന്നു = لِبِطْنٍ

നാം അവർക്കുനൽകി(കാണിച്ചുകൊടുത്തു) = وَأَعَانَيْنَاهُمْ; ദൈവദൂതന്മാരെ = لِّلْمُرْسَلِينَ; ഹിജ്റ(വാസികൾ)ക്കാർ = أَصْحَابِ الْحِجْرِ

(അവയെ) അവയിൽനിന്ന് = عَنْهُمْ; (പക്ഷേ)അവർ ആയിരുന്നു = أُولَٰئِكَ; നമ്മുടെ ദൃഷ്ടാന്തങ്ങൾ = إِنَّا نَبِّئُكَ

മലകളാൽ(പാറകൾ) = مِنَ الْجِبَالِ; അവർ തുറന്നുണ്ടാക്കി = وَكَانُوا يُدْعَوْنَ; പിന്തിരിയുന്നവർ(അവഗണിച്ചുതള്ളി) = مُعْرِضِينَ

അവരെ എടുത്തു, ബാധിച്ചു = فَخَذَّذْنَاهُمْ; നിർഭയരായ(യി വാഴുകയായിരുന്നു) നിലയിൽ = عَامِينَ; ഭവനങ്ങൾ = بُيُوتًا

അവർ പുലർകാലത്തായിരിക്കെ(ഒരു പ്രഭാതത്തിൽ) = مِنْ مَّضِجِيحِينَ; ഒരു(ഘോര)ഗർജനം = فَتَأْتِيهِمْ

അവരെ പരയാപ്തരാക്കിയില്ല(അവർക്ക് അശേഷം ഉപകരിച്ചില്ല) = فَتَأْتِيهِمْ

അവർ സമ്പാദിച്ചിരുന്നത്(ദിച്ചു വെച്ചിരുന്നത് ഒന്നും) = مَا كَانُوا يَكْسِبُونَ

**72,73:** ലുത്തി(അ)ന്റെ അവസാനത്തെ അടവും ധർമ്മ ച്യുതിയിൽ മതിമറന്ന ആ മനുഷ്യരിൽ ഒരു സ്വാധീനവും ചെലുത്തിയില്ല. ഈ അവസ്ഥയിൽ അല്ലാഹു അദ്ദേഹത്തെ സമാധാനിപ്പിക്കുകയാണ്: പ്രവാചകൻ എന്തു പറഞ്ഞിട്ടും കാര്യമില്ല. അതൊന്നും ഉൾക്കൊള്ളാനോ ചിന്തിക്കാനോ കഴിയാത്തവണ്ണം ആഭാസലഹരിയിലാറാടുകയാണവർ. ഇനി താങ്കൾ അവരെ നന്നാക്കാൻ നോക്കേണ്ട. അധർമ്മത്തിന്റെയും അക്രമത്തിന്റെയും പരമകാഷ്ഠയിലെത്തിയതിനാൽ അവരെ നശിപ്പിക്കാൻ തന്നെ അല്ലാഹു തീരുമാനിച്ചു കഴിഞ്ഞിരിക്കുന്നു. **كُفِّرْ** സത്യവചനമാണ്. ഈ വാക്യത്തിന്റെ വക്താവ് മലക്കുകളാകാം, അല്ലാഹുവുമാകാം. അല്ലാഹുവാണ് പണ്ഡിതന്മാർ പൊതുവിൽ അഭിപ്രായപ്പെട്ടിട്ടുള്ളത്. മലക്കുകളെ ഉദ്ധരിക്കുകയാണെന്നു വെച്ചാലും യഥാർഥ വക്താവ് അല്ലാഹു തന്നെയാണ്. ഖുർആൻ ഉദ്ധരിക്കുന്ന, മനുഷ്യന്റെ പേരിലുള്ള ഏക സത്യമാണിത്. പ്രവാചകന്റെ ജീവിതത്തെ സാക്ഷിയാക്കി അല്ലാഹു സത്യം ചെയ്തുവെന്നത് അദ്ദേഹത്തിന്റെ മഹത്വത്തിന്റെ സൂചകമായി ഗണിക്കപ്പെടുന്നു. വസ്തുക്കളെയും സംഭവങ്ങളെയും സാക്ഷിയാക്കി പലപ്പോഴും അല്ലാഹു സത്യം ചെയ്യുന്നതായി ഖുർആനിൽ കാണാം. വസ്തുക്കളുടെയും സംഭവങ്ങളുടെയും സ്രഷ്ടാവ് അവൻ തന്നെയാണ്. അവന്റെ സൃഷ്ടിഭവവേദത്തിന്റെയും ജ്ഞാനത്തിന്റെയും സാക്ഷ്യങ്ങളാണവ. അതിനാൽ സൃഷ്ടികളെ സാക്ഷിയാക്കിയുള്ള അല്ലാഹുവിന്റെ സത്യം അല്ലാഹുവിനെത്തന്നെ സാക്ഷിയാക്കിയുള്ള സത്യമാണ്. എന്നാൽ സൃഷ്ടികൾ അല്ലാഹുവിന്റെയല്ലാതെ മറ്റാരുടെപേരിലും സത്യം ചെയ്യുന്നത് നിഷിദ്ധമാകുന്നു. **عَمْرُ** രൂപഭേദം ചെയ്യപ്പെട്ട

താണ് **عَمْرُ**. ഉറ ആയുസ്സും അറ ജീവിതവുമാണ്. **عَمْرُ** ന്റെ ആദ്യത്തിൽ ചേർത്ത **بِ** ആണ് സത്യത്തെകുറിക്കുന്ന ശബ്ദം. ഈ വചനത്തിന്റെ സംബോധിതൻ ലുത്ത് നബിയാണെന്ന് പശ്ചാത്തലം വ്യക്തമാക്കുന്നു. ലഹരിയിൽ വിഹരിക്കുന്നു എന്നു പറയുന്നത് അദ്ദേഹത്തിന്റെ ജനതയെക്കുറിച്ചാണ്. എന്നാൽ ചിലർ പറയുന്നതിങ്ങനെയാണ്: ലുത്ത് ജനതയുടെ ചരിത്ര വിവരണത്തിനിടയിൽ അല്ലാഹു നേരിട്ട മുഹമ്മദ് നബിയോട് പറയുന്നതാണീ വാക്യം. ഇവിടെ സത്യം ചെയ്യുന്നത് മുഹമ്മദ് നബിയുടെ ജീവിതത്തെ സാക്ഷിയാക്കിയാകുന്നു. അങ്ങനെയെങ്കിൽ ലഹരിബാധിതരാണ് വിശേഷിപ്പിക്കപ്പെട്ടത് അദ്ദേഹത്തെ എതിർക്കുന്ന ഖുറൈശികളുമാകാം. തുടർന്ന് വരുന്ന **فَأَخَذْتَهُمْ** എന്ന സൂക്തം ഈ വാക്യത്തിന്റെ സംബോധിതൻ ലുത്ത് നബിയാണെന്ന വീക്ഷണത്തെ ബലപ്പെടുത്തുന്നതാണ്. **مُضِجِيحِينَ** ന്റെ മറ്റൊരു ഭാഷ്യമാണ് **قِيَمِينَ**.

**74-77:** സദോം നഗരത്തിനു സംഭവിച്ച നാശം സുറ അൽ അഅ്റാഫ് 83,84 സൂക്തങ്ങളുടെയും സുറ ഹൂദ് 82,83 സൂക്തങ്ങളുടെയും താഴെ വിവരിച്ചു കഴിഞ്ഞിരിക്കുന്നു. **تَوَسَّو** യിൽനിന്നുള്ള കർതൃപദമാണ് **تَوَسَّو**. അടയാളങ്ങളും ലക്ഷണങ്ങളും നിരീക്ഷിച്ച് സംഗതികളുടെ യഥാർഥ്യവും പരിണതിയും മനസിലാക്കുകയാണ് **تَوَسَّو**. ഇബ്റാഹീം നബിയുടെ സന്താനലാഭം, ലുത്ത് ജനതയുടെ നാശം, ലുത്ത് കുടുംബത്തിന്റെ രക്ഷപ്പെടൽ തുടങ്ങിയവയിലെല്ലാം, അടയാളങ്ങളിലും ലക്ഷണങ്ങളിലും ചിന്തിച്ച് കാര്യം ഗ്രഹിക്കുന്ന സ്വഭാവമുള്ളവർക്ക് യഥാർഥ്യം മനസ്സിലാക്കാൻ വേണ്ടത്ര ദൃഷ്ടാന്തങ്ങളുണ്ട്. സദോം നഗരത്തിന്റെ നഷ്ടാവശിഷ്ടങ്ങൾ അത്തരക്കാർക്ക് അതിന് സഹായകമാണ്. ഇന്നും ജനങ്ങൾ ധാരാളം

മായി സഞ്ചരിക്കുന്ന രാജപാതയിലാണോ പ്രദേശം സ്ഥിതിചെയ്യുന്നത്. ഹിജാസിൽനിന്ന് സിറിയയിലേക്കും ഇറാഖിൽനിന്ന് ഈജിപ്തിലേക്കും പോകുന്ന കച്ചവടസംഘങ്ങൾ ഇതുവഴി നിരന്തരം കടന്നുപോകുന്നു. ചാവുകടലിന്റെ കിഴക്കും തെക്കും മായിട്ടാണീ സ്ഥലത്തിന്റെ കിടപ്പ്. ചാവുകടലിന്റെ ഈ ഭാഗത്തുള്ള ആഴം കുറഞ്ഞ സ്ഥലങ്ങളിലും പുരാതനകാലത്ത് തകർന്നടിഞ്ഞ കെട്ടിടങ്ങളുടേതെന്ന് വിചാരിക്കാവുന്ന ധാരാളം അവശിഷ്ടങ്ങൾ കാണാം. ചാവുകടലിന്റെ തെക്കെ തീരത്ത് ഭൂമിയുടെ മറ്റൊരു ഭാഗത്തും കാണാത്ത ഊഷരതയും ശൂന്യതയും കാണുന്നതായി ശാസ്ത്രജ്ഞന്മാർ പറയുന്നു. അടയാളങ്ങൾ നിരീക്ഷിച്ച് കാര്യങ്ങൾ ഗ്രഹിക്കുന്നവരെ പൊതുവിൽ പരാമർശിച്ചശേഷം, പോയകാല ചരിത്രങ്ങളിലേക്ക് സത്യവിശ്വാസികളുടെ ശ്രദ്ധ പ്രത്യേകം ക്ഷണിക്കുകയാണ് ..... **78,79:** എന്ന വാക്യത്തിലൂടെ. പീഡനങ്ങളും പ്രയാസങ്ങളും എത്രയൊക്കെ അനുഭവിക്കേണ്ടിവന്നാലും ഒടുവിൽ അല്ലാഹുവിന്റെ അപാരമായ അനുഗ്രഹം അവരെ തേടിയെത്തും. അതുപോലെ സത്യ-ധർമ്മങ്ങൾ നിഷേധിക്കുന്നവർ എത്ര പരാക്രമികളായാലും അവസാനം നിന്ദ്യമായി നശിപ്പിക്കപ്പെടുകയും ചെയ്യും.

**78,79:** പ്രവാചകന്മാരെ ധിക്കരിച്ച മറ്റു ചില സമൂഹങ്ങളെ അനുസ്മരിക്കുകയാണ്. ലൂത്ത് ജനതയെപ്പോലെ അല്ലാഹുവിന്റെ കൊടിയശിക്ഷക്കിരയായവരാണവരും. ഇതു വഴി അല്ലാഹു പ്രവാചകനെ ഉണർത്തുകയാണ്: താങ്കളുടെ സമൂഹം ആ ജനതകളുടെ നിലപാട് അനുകരിക്കുകയാണെങ്കിൽ അവരുടെയും പരിണതി അതു തന്നെയായിരിക്കും. അതിന്റെ ദോഷമനുഭവിക്കേണ്ടി വരിക അവർ തന്നെയാണ്; താങ്കളോ അല്ലാഹുവോ അല്ല. പ്രവാചകൻ പ്രബോധനം തുടരുക. അന്തിമവിജയം പ്രവാചകനും സത്യവിശ്വാസികൾക്കും തന്നെയായിരിക്കും.

ശുഐബ് നബിയുടെ സമുദായമായിരുന്നു ഐക്കവാസികൾ **أَشْرَافًا**. മിദ്യാനികൾ, ബനു മദ്യൻ, മിദ്യാൻ സമുദായം എന്നിങ്ങനെയും ഇവർ അറിയപ്പെട്ടിരുന്നു. മദ്യൻ പ്രദേശത്തെ മൊത്തത്തിലും അവരുടെ കേന്ദ്ര നഗരത്തെയും മദ്യൻ(മിദ്യാൻ) എന്നു വിളിച്ചുവന്നു. ചില ഖുർആൻ വ്യാഖ്യാതാക്കൾ പറയുന്നത് മദ്യനും ഐക്കയും വ്യത്യസ്ത സ്ഥലങ്ങളാണെന്നാകുന്നു. മദ്യൻ ദേശത്തെ ഒരു പട്ടണമാണ് ഐക്ക. മദ്യൻ പട്ടണത്തിനടുത്ത് തന്നെയാണിതിന്റെ കിടപ്പ്. ഇന്നത്തെ തബുക്കിന്റെ പഴയ പേരാണ്. വൃക്ഷങ്ങൾ തിങ്ങിയ സ്ഥലം, കൊടുംകാട് എന്നാണ് ഐക്കയുടെ ഭാഷാർത്ഥം. ഈ ദേശത്ത് ഫലവൃക്ഷങ്ങൾ തിങ്ങിവളർന്നിരുന്നുവത്രെ. വർഷത്തിലെ എല്ലാ സീസണുകളിലും അന്നാട്ടുകാർക്ക് പഴുത്തതോ ഉണങ്ങിയതോ ആയ ഫലങ്ങൾ സുലഭമായി ലഭിച്ചിരുന്നു. മദ്യനും ഐക്കയും രണ്ടു നാടുകളാണെന്നു കരുതുന്നവരുടെ ദൃഷ്ടിയിൽ ശുഐബ് നബി നിയോഗിക്കപ്പെട്ടിരുന്നത് ഈ രണ്ടു നാടുകളിലേക്കുമായിട്ടായിരുന്നു. ഇന്ന് ഐക്ക എന്നറിയപ്പെടുന്നത് ലൗസ് മലയിൽനിന്ന് അഹൽ താഴ്വരയിലേക്കൊഴുകുന്ന ഒരു മലഞ്ചോലയാണെന്ന് മൗലാനാ മൗദുദി സാഹിബ് തന്റെ തഫ്ഹീമിൽ പ്രസ്താവിച്ചിരിക്കുന്നു.

ഭാഷയിൽ **لُد**(നീതി)ന്റെ വിപരീതമായ **مظ** ൽ നിന്നുള്ള ബഹുവചന കർതൃപദമാണ് **مظلم**. അനീതി, അക്രമം, അധർമ്മം, മർദ്ദനം തുടങ്ങിയ ആശയങ്ങളിലെല്ലാം **مظ** ഉപയോഗിക്കും.

ബഹുദൈവവിശ്വാസത്തെയും വിഗ്രഹാരാധനയെയും ഖുർആൻ ഈ പദം കൊണ്ട് ഉദ്ദേശിക്കാറുണ്ട്. ഏറ്റവും വലിയ **مظ** ബഹുദൈവാരാധനയാണ് **إِنَّا لِلَّهِ كُنَّا لَهُ عَابِدِينَ** - എന്ന് സുറ **ലുഖ്മാനിൽ** പറയുന്നുണ്ട്.

കുറ്റത്തിന്റെ പേരിൽ ശിക്ഷിക്കുകയാണ് **مظلم**. പ്രതികാരം ചെയ്യുക എന്ന അർത്ഥത്തിലും ഉപയോഗിക്കും. **مظ** യാണിതിന്റെ അസൽ രൂപം. കുറ്റപ്പെടുത്തി, ആക്ഷേപിച്ചു എന്നും അതിന് അർത്ഥമുണ്ട്. **مظمنه** എന്നും **عليه مظمنه** എന്നുമാണ് പ്രയോഗം. കുറ്റപ്പെടുത്തി എന്നും കുറ്റം ആരോപിച്ചു ശിക്ഷിച്ചു, പ്രതികാരം ചെയ്തു എന്നും അവക്കർത്ഥമുണ്ട്. അവരുടെ അധർമ്മങ്ങളുടെ അനിവാര്യഫലം അല്ലാഹു അവരെ അനുഭവിപ്പിച്ചു എന്നാണിവിടെ താൽപര്യം.

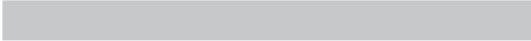
**مظلم** (ഈ രണ്ടു നാടും) എന്നതുകൊണ്ടുദ്ദേശ്യം നേരത്തെ പരാമർശിച്ച ലൂത്ത് ജനതയുടെ നാടും(സദോം) ഐക്കയുമാണ്. രണ്ട് നാടുകളും ഹിജാസിൽ നിന്ന് ഫലസ്തീനിലേക്കും സിറിയയിലേക്കും പോകുന്ന മുഖ്യപാതയിലാണ് സ്ഥിതിചെയ്യുന്നത്. **مظ** ന്റെ ഭാഷാർത്ഥം പിന്തുടരപ്പെടുന്നത് എന്നാണ്. ഈ പദം സാധാരണ ഉപയോഗിച്ചു വരുന്നത് നായകൻ എന്ന അർത്ഥത്തിലാണ്. ലക്ഷ്യത്തിലെത്താൻ പിന്തുടരപ്പെടുന്നത് എന്ന അടിസ്ഥാനത്തിലാണ് വഴിക്ക് ഈ പദം ഉപയോഗിക്കുന്നത്. നേരത്തെ വഴിയെ **مظمنه** എന്ന് വിശേഷിപ്പിച്ച അതേ അർത്ഥത്തിലാണ് ഇവിടെ **مظمنه** എന്ന് വിശേഷിപ്പിച്ചിരിക്കുന്നത്. ഇന്നും തെളിഞ്ഞു കിടക്കുന്നതും ധാരാളം സഞ്ചാരികൾ ഉപയോഗിച്ചുകൊണ്ടിരിക്കുന്നതുമായ രാജപാതയിലാണോ നാടുകൾ രണ്ടും സ്ഥിതിചെയ്യുന്നത്. അവയുടെ അടയാളങ്ങളും അവശിഷ്ടങ്ങളും അജ്ഞാതമാവുകയോ മാഞ്ഞുപോവുകയോ ചെയ്തിട്ടില്ല. കണ്ണുള്ളവർക്കെല്ലാം കാണാവുന്ന വിധം തുറന്നു കിടക്കുകയാണ് എന്ന് താൽപര്യം.

**80-84:** പ്രവാചകനെ തള്ളിപ്പറഞ്ഞ് ഉയ്യൂബനാശം ഏറ്റുവാങ്ങിയ മറ്റൊരു സമൂഹമാണ് ഹിജ്റുകാർ. മദീനയിൽനിന്ന് വടക്കു പടിഞ്ഞാറെ ദിശയിലായി സ്ഥിതിചെയ്യുന്ന അൽ ഉലാ പട്ടണത്തിന് അടുത്താണീ പ്രദേശം. മമൂദ് ഗോത്രമായിരുന്നു ഇവിടത്തെ നിവാസികൾ. അവർ പാറ തുരന്നുണ്ടാക്കിയ വീടുകൾ അവിടെ ഇപ്പോഴും കാണാം. മദീനയിൽനിന്ന് തബുക്കിലേക്കുള്ള പാത കടന്നുപോകുന്നത് ഹിജ്റിലൂടെയാണ്. സുറ **അഅ്റാഹ്** 73-79 സൂക്തങ്ങളിൽ ഇവരുടെ ചരിത്രം വിവരിച്ചിട്ടുണ്ട്. മമൂദ് ഗോത്രത്തെയും അവരുടെ നാടിനെയും സംബന്ധിച്ച വിശദീകരണം **ഖുർആൻ ബോധനം** അവിടെ നൽകിയിരിക്കുന്നു. കുറ്റൻ പാറകൾ നിറഞ്ഞ പ്രദേശമായതു കൊണ്ടാവാം ഇതിന് അൽ ഹിജ്റ എന്നു പേരുവന്നത്. പാറക്കെട്ടുകളാൽ ചുറ്റപ്പെട്ട സ്ഥലം എന്നാണീ പദത്തിന്റെ ഭാഷാർത്ഥം. വിശുദ്ധ കഅ്ബ സ്ഥിതിചെയ്യുന്ന സ്ഥലത്തിനു ചുറ്റും കരിങ്കൽ കുന്നുകളായതിനാൽ അതിനെ **حجر العجب** എന്നു പറയാറുണ്ട്. യമാമയിൽ 'ഹിജ്റ' എന്നൊരു സ്ഥലമുണ്ട്. ഹനീഫഃ ഗോത്രത്തിന്റെ നഗരമായിരുന്ന നജ്ദിൽ പെട്ട ഈ സ്ഥലം ഇന്നറിയപ്പെടുന്നത് അൽ അറുദ് എന്നാണ്. ഇപ്പോഴത് ബഹ്റൈന്റെ ഭാഗമാണ്.

മമൂദ് ഗോത്രം പാറ തുരന്നു നിർമ്മിച്ചിരുന്നത് പാർപ്പിടങ്ങളല്ല ബമ്പുകളായിരുന്നു എന്ന് ചില ഓറിയന്റലിസ്റ്റുകൾ വാദിക്കുന്നുണ്ട്. ബാലിശമായ നിഗമനങ്ങളാണവരതിന്

ന്യായമായി ഉന്നയിക്കുന്നത്. അവയിൽ ജഡാവശിഷ്ടങ്ങൾ കാണപ്പെടുന്നില്ല എന്നതുതന്നെ അവരുടെ നിഗമനത്തെ വെളിപ്പെടുത്തുന്നു. അഥവാ ശിലാഗൃഹങ്ങൾ പൊങ്ങപ്പെട്ടിരിക്കുന്നു എന്ന് സമ്മതിച്ചാൽ തന്നെ, എങ്കിൽ പിന്നെ സമുദ്ര ഗോത്രങ്ങളുടെ പാർപ്പിടങ്ങളെവിടെ എന്ന ചോദ്യമുണ്ട്. പാർപ്പിടങ്ങളായാലും അവിടെ നശിച്ചുപോയ മനുഷ്യരുടെ ജഡാവശിഷ്ടങ്ങൾ കാണേണ്ടതല്ലേ എന്ന ചോദ്യത്തിന് ഇങ്ങനെ മറുപടി നൽകപ്പെട്ടിരിക്കുന്നു: മഹാവിപത്ത് ആഗതമായത് പ്രഭാതവേളയിലാണല്ലോ. ഒരു വൻശബ്ദത്തോടെയായിരുന്നു അതിന്റെ തുടക്കം - فَأَخَذَتْهُمُ الصَّيْحَةُ مُبْحِينَ. ശബ്ദം കേട്ടതോടൊപ്പം പ്രകമ്പനവുമുണ്ടാകും. ശബ്ദം കേട്ടപ്പോൾ ആളുകൾ വീടുകളിൽനിന്ന് വെളിസ്ഥലങ്ങളിലേക്ക് കിറങ്ങി ഓടുക സ്വാഭാവികമാണ്.

സമുദ്ര ഗോത്രത്തിന് അല്ലാഹു നൽകിയ ദൃഷ്ടാന്തം അവർക്കിടയിൽ പ്രത്യക്ഷപ്പെട്ട അസാധാരണമായ ഒരൊട്ടകമായിരുന്നുവെന്ന് സൂറ അൽഅഅ്റാഫിൽ വ്യക്തമാക്കിയിട്ടുണ്ട്. ആ ഒട്ടകത്തെ ആരും ഉപദ്രവിക്കരുതെന്നും യഥേഷ്ടം മേയാനും വെള്ളം കുടിക്കാനും അനുവദിക്കണമെന്നും സ്വാലിഹ് നബി അവരോട് ആവശ്യപ്പെട്ടിരുന്നു. ഈ നിർദ്ദേശം ലംഘിച്ചു ഒട്ടകത്തെ പിടിച്ചു കഴാപ്പു ചെയ്തുകൊണ്ടാണ് അവർ ദൃഷ്ടാന്തങ്ങൾ അവഗണിച്ചു തള്ളിയത്. അതോടെ പ്രവാചകൻ മുന്നറിയിപ്പു നൽകിയിരുന്ന ദൈവിക ശിക്ഷ ഒരു മഹാഗർജ്ജനത്തിന്റെ രൂപത്തിൽ അവരുടെ മേൽ പതിച്ചു. അലർച്ച, ഗർജ്ജനം എന്നും ഭർത്സനം, ശകാരം എന്നും അർത്ഥമുണ്ട് മുലപദമായ صيحة ന്. ഹിജ്ററിനു മീതെ മേഘങ്ങൾ കുമിഞ്ഞുകൂടുകയും അവ പേമാരി ചൊരിയുകയും നിരന്തരം ഇടിമുഴക്കുകയും ചെയ്തതായിരിക്കാം അവരുടെ നാശകാരണം. അപ്പോൾ അവർ സമ്പാദിച്ചുവെച്ചിരുന്ന മുതലുകളോ നിർമ്മിച്ചു കൂട്ടിയ ഗംഭീരങ്ങളും സുഭദ്രങ്ങളുമായ ശിലാവനങ്ങളോ അവർക്ക് ഒരുപകാരവും ചെയ്തില്ല. പ്രയത്നിച്ചുണ്ടാക്കുന്ന നേട്ടമാണ് بئس. മനുഷ്യന്റെ ഏതു പ്രവർത്തനവും അതിന്റെ അനന്തരം സമ്പാദിക്കലാണ് എന്ന അടിസ്ഥാനത്തിൽ കർമ്മം, പ്രയത്നം എന്ന അർത്ഥത്തിലും ഇതുപയോഗിക്കുന്നു. بئس ന്റെ ബഹുവചനവർത്തമാന ക്രിയാരൂപമാണ് يَكْسِبُونَ. ■



# ചോദ്യോത്തരം

## മുജീബ്

# Xo{h-hm-Z- n\p ad-hnse apkvenw th«

### പി.വി.സി മുഹമ്മദ് പൊന്നാനി

‘എല്ലാ ബോംബ് സ്ഫോടനങ്ങളുടെയും പിന്തുടർച്ചയായി മുസ്ലിംകളുടെ മേൽ ചാർത്താൻ മാധ്യമങ്ങളും പോലീസും ആസൂത്രിത നീക്കം നടത്തിവരുന്നതായി മുൻ സുപ്രീം കോടതി ജഡ്ജിയും പ്രസ് കൗൺസിൽ ചെയർമാനുമായ മർക്കണ്ഡേയ കട്ജു. ഫോറൻസിക് അന്വേഷണത്തിൽ ആവശ്യമായ പരിചയം ലഭിക്കാത്തതുമാണ് രാജ്യത്തെ പോലീസിന് സ്ഫോടനക്കേസുകളിൽ ഫലപ്രദമായ അന്വേഷണം സാധ്യമാക്കാത്തതെന്നും ചില മാധ്യമങ്ങൾക്ക് നൽകിയ അഭിമുഖത്തിൽ അദ്ദേഹം പറഞ്ഞു. രാജ്യത്തിന്റെ ഏതെങ്കിലും ഒരു ഭാഗത്ത് ബോംബ് സ്ഫോടനം നടന്നു എന്നു കേൾക്കുമ്പോൾ മാധ്യമങ്ങൾ മുൻവിധി കലർന്ന തീർപ്പിൽ എത്തുന്ന പ്രവണതയാണുള്ളത്. ഇത് മുസ്ലിം ന്യൂനപക്ഷ വിഭാഗത്തിന് ഏറെ ദോഷകരമായി മാറുന്നു’ (മാധ്യമം ദിനപത്രം 20-10-2011). മുജീബിന്റെ പ്രതികരണം?

സാമൂഹിക പ്രതിബദ്ധതയും മനുഷ്യാവകാശങ്ങളോടുള്ള ആഭിമുഖ്യവും വ്യക്തമാക്കുന്ന ഒട്ടേറെ വിധികളിലൂടെ ശ്രദ്ധേയനായ ദേഹമാണ് മുൻ സുപ്രീം കോടതി ജഡ്ജിയായ ജസ്റ്റിസ് മർക്കണ്ഡേയ കട്ജു. സ്റ്റാറ്റൂട്ടറി അധികാരങ്ങളില്ലാത്ത ബോഡിയാണ് പ്രസ് കൗൺസിൽ. എങ്കിലും അതിന്റെ തലപ്പത്ത് ജ. കട്ജുവിനെപ്പോലുള്ള വ്യക്തിത്വത്തിന്റെ സാന്നിധ്യം ഗുണഫലങ്ങൾ ഉളവാക്കുമെന്ന് പ്രതീക്ഷിക്കാവുന്നതാണ്. എത്രയോ കാലമായി മുസ്ലിം സംഘടനകൾ മാത്രമല്ല, രാജ്യത്തെ മനുഷ്യാവകാശ പ്രസ്ഥാനങ്ങളും യഥാർഥ മതനിരപേക്ഷതയുടെ വക്താക്കളും ശ്രദ്ധക്ഷണിക്കുന്ന ഒരു തിക്ത യഥാർഥ്യത്തിലേക്കാണ് ജസ്റ്റിസ് കട്ജുവും വിരൽ ചൂണ്ടിയിരിക്കുന്നത്. ലോകത്തെവിടെ സ്ഫോടനങ്ങളോ അട്ടിമറികളോ ഭീകര കൃത്യങ്ങളോ അരങ്ങേറുമ്പോഴും അതിന്റെ പിന്നിൽ മുസ്ലിം

ഗ്രൂപ്പുകളോ സംഘടനകളോ ആയിരിക്കും എന്ന മുൻവിധി അമേരിക്കൻ സാമ്രാജ്യത്വം 2001 സെപ്റ്റംബർ 11-ലെ സംഭവത്തിനു ശേഷം സൃഷ്ടിച്ചെടുത്തതാണ്. അതപ്പടി ഏറ്റുപാടുകയാണ് ഇന്ത്യൻ ഫാഷിസ്റ്റുകളും ചെയ്തത്. നിർഭാഗ്യവശാൽ നമ്മുടെ ഉദ്യോഗസ്ഥവൃന്ദവും അന്വേഷണ ഏജൻസികളും സുരക്ഷാ സേനയും മാധ്യമങ്ങളുമെല്ലാം ഒരു പരിധിവരെ ഈ പ്രചാരണത്താൽ സ്വാധീനിക്കപ്പെട്ടു. ഇസ്ലാമിനെക്കുറിച്ച അജ്ഞതയും മുസ്ലിംകളിൽ ചിലരുടെ ചെയ്തികളും സർവ്വോപരി അപരിഹാര്യമായി തുടരുന്ന കശ്മീർ പ്രശ്നത്തിന്റെ പേരിൽ വഷളായ ഇന്ത്യ-പാക് ബന്ധങ്ങളും പാകിസ്താൻ കേന്ദ്രമാക്കിയ ചില തീവ്രവാദി സംഘടനകളുടെ കുത്തിത്തിരിപ്പുകളും എല്ലാം ചേർന്ന് ഇസ്ലാമോഫോബിയയെ വ്യാപകവും ശക്തവുമായി പകർച്ച, സമീപകാലത്ത് അനാവരണം ചെയ്യപ്പെട്ട ഹിന്ദുത്വ ഭീകര ഗ്രൂപ്പുകളുടെ

ആസൂത്രിത നീക്കങ്ങളും സ്ഫോടനങ്ങളിൽ അവരുടെ പങ്കും മാറിചിന്തിക്കാൻ പ്രേരണയാവുന്നുണ്ട്. മാലേഗാപ്പി സ്ഫോടനക്കേസിൽ വർഷങ്ങളായി അറസ്റ്റ് ചെയ്യപ്പെട്ട ജയിലിൽ കഴിയുന്ന മുസ്ലിം യുവാക്കൾക്ക് ജാമ്യമെങ്കിലും കിട്ടിയത് ഈ പശ്ചാത്തലത്തിലാണ്. എന്നാൽ, പീഡിതനും അവസാനമായ അബ്ദുനാസിർ മഅ്ദനി, തികഞ്ഞ പ്രതികാരദാഹത്തിന്റെയും ക്രൂരമായ ഭരണകൂട ഭീകരതയുടെയും ഇരയാണെന്ന് പകൽവെളിച്ചം പോലെ വ്യക്തമായിട്ടും ജാമ്യം പോലും നിഷേധിക്കപ്പെടുന്നത് നീതി ഇപ്പോഴും അകലെയാണെന്ന സന്ദേശമാണ് നൽകുന്നത്. ഇക്കാര്യത്തിൽ ദേശീയ മാധ്യമങ്ങളുടെ കുറ്റകരമായ മൗനം ചോദ്യം ചെയ്യപ്പെട്ടേ തീരൂ. ജസ്റ്റിസ് കട്ജു തനിക്ക് ലഭിച്ച അവസരം മുസ്ലിം ന്യൂനപക്ഷത്തിന് നീതി ലഭ്യമാക്കാൻ പ്രയോജനപ്പെടുത്തുമെന്ന് പ്രതീക്ഷിക്കുക.